

No. 10143

**UNITED STATES OF AMERICA
and
NICARAGUA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the
Peace Corps. Managua, 23 and 25 May 1968**

Authentic texts : English and Spanish.

Registered by the United States of America on 5 January 1970.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NICARAGUA**

**Échange de notes constituant un accord relatif au Peace
Corps. Managua, 23 et 25 mai 1968**

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 5 janvier 1970.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
NICARAGUA RELATING TO THE PEACE CORPS

I

The American Ambassador to the Minister of Foreign Relations of Nicaragua

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 111

Managua, Nicaragua, May 23, 1968

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two governments and to propose the following understandings with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and who, at the request of your Government, would live and work for periods of time in Nicaragua.

1. The Government of the United States will furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of Nicaragua and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks in Nicaragua. The Volunteers will work under the immediate supervision of governmental or private organizations in Nicaragua designated by our two governments. The Government of the United States will provide training to enable the Volunteers to perform more effectively their agreed tasks. The Government of Nicaragua will bear such share of the costs of the Peace Corps program incurred in Nicaragua as our two governments may agree should be contributed by it.

2. The Government of Nicaragua will accord equitable treatment to the Volunteers and their property; afford them full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to nationals of the United States residing in Nicaragua; and fully inform, consult and cooperate with representatives of the Government of the United States with respect to all matters concerning them. The Government of Nicaragua will exempt the Volunteers from all taxes on payments which they receive to defray their living costs and on income from sources outside Nicaragua, from all customs duties or other charges on their personal property introduced into Nicaragua for their own use at or about the time of their arrival, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except license fees and taxes or other charges included in the prices of equipment, supplies, and services.

3. The Government of the United States will provide the Volunteers with such limited amounts of equipment and supplies as our two governments may agree should be provided by it to enable the Volunteers to perform their tasks effectively. The Govern-

¹ Came into force on 25 May 1968, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

ment of Nicaragua will exempt from all taxes, customs duties and other charges, all equipment and supplies introduced into or acquired in Nicaragua by the Government of the United States, or any contractor financed by it, for use hereunder.

4. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under this agreement, the Government of Nicaragua will receive a representative of the Peace Corps and such staff of the representative and such personnel of United States private organizations performing functions hereunder under contract with the Government of the United States as are acceptable to the Government of Nicaragua. The Government of Nicaragua will exempt such persons from all taxes on income derived from their Peace Corps work or sources outside Nicaragua, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except license fees and taxes or other charges included in the prices of equipment, supplies and services. The Government of Nicaragua will accord the Peace Corps Representative and his staff the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Nicaragua for their own use as is accorded personnel of comparable rank or grade of the Embassy of the United States. The Government of Nicaragua will accord personnel of the United States private organizations under contract with the Government of the United States the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Nicaragua for their own use as is accorded Volunteers hereunder.

5. Appropriate representatives of our two governments may make from time to time such arrangements with respect to Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs in Nicaragua as appear necessary or desirable for the purpose of implementing this agreement. The undertakings of each government herein are subject to the availability of funds and to the applicable laws of that government.

I have the honor to propose that, if these understandings are acceptable to your Government, this note and your Government's reply note concurring therein shall constitute an agreement between our two governments which shall enter into force on the date of your Government's note and shall remain in force until ninety days after the date of the written notification from either government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration

Kennedy M. CROCKETT

His Excellency Señor Doctor Don Lorenzo Guerrero
Minister of Foreign Relations
Managua

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

The Minister of Foreign Relations of Nicaragua to the American Ambassador

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

OFFICE OF THE SECRETARY GENERAL, DIPLOMATIC SECTION

“Year of Agricultural Efficiency”

MS. No. 052

Managua, D.N., May 25, 1968

Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 111 dated May 23 of this year, whereby, in accordance with conversations held between representatives of our two Governments, you propose an Understanding with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps, under the conditions stipulated in the clauses that translated into Spanish are transcribed below :

[See note I]

In reply I am happy to inform Your Excellency that my Government concurs in the above-transcribed clauses of the Understanding referred to in your note, Your Excellency's note and this reply constituting an agreement between our two Governments, which shall enter into force on this date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Lorenzo GUERRERO

His Excellency Kennedy McCampbell Crockett
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
Managua, D.N.

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.